

JUMBO 651 230/400V

UPUTE ZA RAD

Prijevod originalnih uputa



Logotip:

NORTON

SAINT-GOBAIN®

clipper®



Izjava o sukladnosti

Niže potpisani proizvođač:

SAINT – GOBAIN ABRASIVES S.A.

190, BD J.F. KENNEDY

L-4930 BASCHARAGE

Izjavljuje da ovaj proizvod:

„Pile za zidarske radove: **Jumbo 651 400V EWP**
Jumbo 651 230V MONO

Šifra: **70184614005**
Šifra: **70184694636**

udovoljava sljedećim Direktivama:

- **2006/42/EZ O STROJEVIMA**
- **2006/95/EZ O NISKOM NAPONU**
- **2004/108/EZ O ELEKTROMAGNETSKOJ KOMPATIBILNOSTI**
- **2000/14/EZ O BUCI**

i Europskoj normi:

- **EN 12418 – Brusne pile za zidarske radove i kamen – Sigurnost**

Vrijedi za strojeve od serijskog broja:
1404000000

Mjesto pohrane tehničke dokumentacije:
Saint-Gobain Abrasives 190, Bd. J.F. Kennedy 4930 BASCHARAGE, LUKSEMBURG

Ova Izjava o sukladnosti gubi svoju valjanost kada proizvod pretrpi preinake ili se promijeni bez dogovora.

Bascharage, Luksemburg, 01.04.2014.

(Potpis nečitljiv)
Olivier Plenert, rukovoditelj

JUMBO 651 230/400V

UPUTE ZA RAD I LISTA REZERVNIH DIJELOVA

1 OSNOVNE SIGURNOSNE UPUTE	4
1. Znakovi	4
2. Natpisna pločica stroja.....	6
1.3 Sigurnosne upute za pojedine faze rada.....	6
2. OPIS STROJA.....	7
2.1. Kratak opis	7
2.2. Namjena.....	7
2.3. Konstrukcija.....	7
2.4 Tehnički podaci.....	9
2.5 Izjava vezano za emisiju vibracija	11
2.6 Izjava vezano za emisiju buke	12
3. MONTAŽA I PUŠTANJE U RAD.....	13
3.1 Montaža alata.....	13
3.2 Električni priključci.....	13
3. Sustav vodenog hlađenja.....	14
4. TRANSPORT I SKLADIŠTENJE	14
4.1 Učvršćenje radi prijevoza	14
4.2 Postupak transporta	14
4.3 Duže razdoblje mirovanja.....	14
5. RUKOVANJE STROJEM.....	15
5.1 Mjesto rada	15
5.2 Metode rezanja	15
6. ODRŽAVANJE I SERVIS.....	17
7. KVAROVI: UZROCI I RJEŠENJA.....	18
7.1 Postupci pronalaženja kvara	18
7.2 Vodič za pronalaženje kvara	18
7.3. Shema strujnog kruga	19
7.4 Korisnički servis	22

1 OSNOVNE SIGURNOSNE UPUTE

Pila Jumbo 651 je namijenjena isključivo za rezanje građevnih proizvoda, uglavnom na gradilištima.

Uporaba koja ne slijedi upute proizvođača smatra se kršenjem propisa. Proizvođač ne snosi odgovornost za bilo kakvu posljedičnu štetu. Rizik snosi isključivo korisnik. Pod uporabom sukladno propisima podrazumijeva se i praćenje ovih uputa za rad i udovoljavanje zahtjevima inspekcije i servisiranja.

1. Znakovi

Na stroju, posredstvom znakova, dana su važna upozorenja i savjeti. Na stroju se nalaze sljedeći znakovi:



Pročitaj upute za rad



Obavezna zaštita za uši



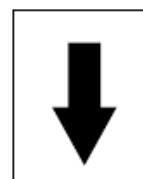
Obavezna zaštita za ruke



Obavezna zaštita za oči



Opasnost: rizik od posjekotina

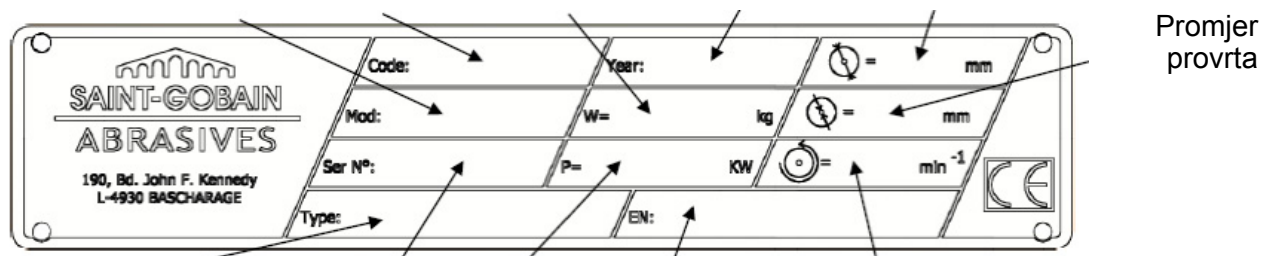


Smjer rotacije oštrice

2. Natpisna pločica stroja

Na sljedećoj pločici na stroju mogu se naći važni podaci:

Model stroja Šifra stroja Težina Godina proizvodnje Maksimalni promjer oštice



Tip stroja Serijski broj Snaga Sigurnosna norma Brzina oštice

1.3 Sigurnosne upute za pojedine faze rada

Prije početka rada

- Prije početka rada upoznajte se s radnim okruženjem na mjestu uporabe. Radno okruženje uključuje: prepreke u prostoru za rad i manevriranje, čvrstoću poda, potrebnu zaštitu na gradilištu usmjerenu na javne prolaze i raspoloživost pomoći u slučaju nezgode.
- Postavite stroj na ravan, čvrst i stabilan temelj.
- Tijekom rada aktivirajte kočnice smještene na dva od četiri kotača.
- Redovito provjeravajte ispravnu montažu oštice.
- Odmah uklonite oštećene ili znatno istrošene oštice jer predstavljaju opasnost za operatera dok rotiraju.
- Materijal koji se reže mora biti dobro fiksiran na kolicima transportera da ne dopušta nikakvo kretanje tijekom operacije rezanja.
- Uvijek režite sa štitnikom oštice na svom mjestu.
- Na stroj stavljajte samo NORTON dijamantne oštice! Uporaba drugih alata može oštetiti stroj!
- Pročitajte pažljivo tehničke specifikacije oštica radi odabira pravog alata za Vašu namjenu.
- Skreće se pozornost na uporabu sigurnosnih naočala BS2092 koje moraju udovoljavati specifičnim postupcima br. 8 Uredbe o zaštiti očiju iz 1974., Uredbe 2(2) dio 1.

Električno pogonjeni stroj

- Uvijek isključite stroj i iskopčajte ga iz električne mreže prije nego se poduzme bilo koji posao na stroju.
- Možete zaključati sklopku ON-OFF¹ pomoću lokota.
- Sprovedite sve električne priključke na siguran način kako biste eliminirali kontakt žica pod naponom s vodenim sprejom ili vlagom.
- Kada se stroj koristi s vodom, morate **OBAVEZNO** ispravno uzemljiti stroj.
- U slučaju da se stroj pokvari ili zaustavi iz nepoznatog razloga, isključite napajanje strujom. Problem smije ispitati jedino kvalificirani električar kako bi riješio kvar.



¹ UKLJUČENO-ISKLJUČENO

2. OPIS STROJA

Bilo koju preinaku, koja može dovesti do izmjene prvobitnih tehničkih karakteristika stroja, smije načiniti jedino Saint-Gobain Abrasives S.A. koji će potvrditi da stroj još uvijek udovoljava sigurnosnim propisima.

2.1. Kratak opis

Blok pila JUMBO 651 namijenjena je za izdržljive i zahtjevne zadaće kod mokrih postupaka rezanja na terenu širokog spektra građevnih, vatrostalnih proizvoda i proizvoda od prirodnog kamena.

Kao što je to slučaj sa svim drugim NORTON proizvodima, operater će odmah znati cijeniti pažnju na detalj i kvalitetu materijala koji se koristi u gradnji. Stroj i njegovi sastavni dijelovi su sastavljeni u skladu s visokim normama što osigurava dugi vijek trajanja i minimalno održavanje.

2.2. Namjena

Stroj je namijenjen za rezanje niza građevnih i vatrostalnih materijala. Nije namijenjen za rezanje drveta ili metala.

2.3. Konstrukcija



Okvir (1)

Okvir od zavarene sve-čelične konstrukcije po modelu kutne stezaljke (jig op.p.) osigurava savršenu krutost. Okvir uključuje vodenu posudu velikog kapaciteta s ispusnim čepom. Ima ugrađene konzole za podizanje radi lakšeg prijevoza i montiran je na 4 kotača, od kojih 2 imaju napravu za blokiranje za fiksiranje stroja tijekom rezanja.

Rezna glava (2)

Čelična konzola zavarena kutnom stezaljkom i opremljena okretnom lamelom pričvršćenom za okvir u uspravnom položaju i smještenom u kućište teških ležajeva. Konzola podupire elektromotor, remenski pogon s njegovim štitnikom i sklop osovine oštrice. Ležajevi su strojno obrađeni za savršeno pristajanje i poravnanje.

Osovina oštrice

Precizno obrađena osovina oštrice, u kugličnim ležajevima, pogonjena trima teškim pogonskim klinastim remenima. Sklop osovine oštrice je u potpunosti zatvoren u konzolu rezne glave, pristupačan za pregled posredstvom uklonjive ploče. Uklonjiva prirubnica oštrice je pritegnuta heksagonalnom maticom.

Štitnik oštrice (3)

Čelična konstrukcija zavarena kutnom stezaljkom (jig op.p.) kapaciteta oštrice promjera 650 mm, koja pruža maksimalnu zaštitu operatera i povećanu vidljivost predmeta koji se obrađuje. Ugrađen u štitnik oštrice je vanjski metalni poklopac koji se može jednostavno skinuti kako bi dopustio lagan pristup osovini radi inspekcije i zamjene oštrice dok je motor isključen, pružajući potpunu zaštitu za oštricu dok motor radi.

Dubinsko kretanje i podešavanje dubine rezanja (4)

Rezna glava opterećena oprugom koja se aktivira ručno hvatanjem za štitnik oštrice osigurava postojano spuštanje rezne glave za ujednačeno prodiranje u radni komad uz poboljšanu kontrolu

pritisaka na reznu oštricu. Naprava pričvršćena za reznu glavu i okvir za blokiranje na određenoj dubini omogućuje operateru postavljanje rezne glave na željenu ili maksimalnu dubinu rezanja.

Kolica transportera (5)

Velika, teška i pocinčana kolica transportera opremljena otvorima za kontrolu vodenog protoka, montirana na 2 valjka za lociranje i 2 ravna valjka za pružanje maksimalne stabilnosti i ujednačeno pokretanje. Kolica transportera su opremljena graduiranom skalom na sigurnosnom mehanizmu te reznom vodilicom.

Sustav vodenog hlađenja (6)

Rashladni sustav obuhvaća:

- snažnu, potopnu električnu vodenu crpku.
- plastičnu usisnu crpku koja isporučuje vodu iz posude s vodom do rezne glave.
- posudu za vodu velikog kapaciteta (posuda je pocinčana) s čepom za drenažu
- slavinu za vodu stavljenu na štitnik za oštricu koja omogućuje kontrolirani protok vode.
- Dvije mlaznice za vodu smještene na štitniku oštrice koje osiguravaju adekvatni dotok vode s obje strane rezne oštrice.
- 3 vodene zavjese pričvršćene za okvir i štitnik oštrice za ograničavanje vodenog spreja i minimiziranje gubitka vode.

Elektromotor

Motor snage 5,5 kW. Niskonaponski okidni sklop (NVR) ugrađen u prekidač sprečava motor da se iznova pokrene npr. nakon nestanka struje.

Elektromotor ima zaštitu od preopterećenja.

Isključenje pod toplinskim preopterećenjem se može dogoditi iz dva razloga:

a) Isključenje pod malim opterećenjem

ako je spajanje neispravno

ako faza nije pod opterećenjem

Provjerite priključke i napon faze prije ponovnog pokretanja stroja.

b) Isključenje pod velikim opterećenjem

ako je motor preopterećen.

ON-OFF prekidač služi i kao prekidač u nuždi.

2.4 Tehnički podaci

Elektromotor	5,5 kW, 400V, 3-fazni 50 Hz 1490 min ⁻¹
	230V, jednofazni SOGA motor MM1 100LB/4 1490 min ⁻¹
Zaštita elektromotora	IP54
Prekidač	Prekidač zvijezda-trokut sa zaštitom od toplinskog preopterećenja, strujni prekidač i prekidač u nuždi (stroj od 400V)
	Dugme ON/OFF (stroj od 220V)
Maksimalni promjer oštrice	650 mm

Provrt	25,4 mm
Dužina rezanja mm	500 mm
Dubina rezanja mm	265 mm
Dimenzije stola	600 x 500 mm
Promjer priрубnice	118 mm
Brzina osovine oštice	1350 min ⁻¹
Dimenzije stroja	1700 x 800 x 1480 mm
Težina:	212 kg
Maksimalna radna težina	262 kg
Razina zvučnog tlaka	86 dB (A) (prema ISO EN 11201)
Razina zvučne snage	100 dB (A) (prema ISO EN 3744)

2.5 Izjava vezano za emisiju vibracija

Deklarirana vrijednost emisije vibracija prema **EN 12096**.

Stroj Model / šifra	Izmjerena vrijednost emisije vibracija u m/s ²	Neodređenost K m/s ²	Korišteni alat Model / šifra
JUMBO 651 400V EWP 70184614005	<2,5	0,5	Oštrica BS U 701846 20425
JUMBO 651 230 V MONO 70184694636	<2,5	0,5	Oštrica BS U 701846 20425

- Vrijednost vibracija je niža i ne premašuje 2,5 m / s.
- Vrijednosti su dobivene postupkom opisanim u normi **EN 12418**.
- Mjerenja su napravljena novim strojevima. Stvarne vrijednosti mogu varirati ovisno o uvjetima na terenu s obzirom na:
 - materijale koji se obrađuju
 - trošenje stroja
 - nedostatak održavanja
 - neprikladan alat za primjenu
 - alat u lošem stanju
 - neobučenog operatera
 - itd.
- Vrijeme izloženosti vibracijama temelji se na radnim performansama (vezano za prikladnost stroja / alata / materijala koji se obrađuje / operatera).

Pri procjeni rizika vibracija šaka-ruka (HAV), trebate uzeti u obzir stvarnu uporabu pri nazivnoj snazi stroja tijekom cjelodnevnog rada; dosta često ćete doći do zaključka da stvarno vremensko iskorištenje stroja iznosi oko 50% cjelokupnog trajanja rada. Morate uzeti u obzir, naravno, pauze, punjenje vodom, pripremu rada, vrijeme za pokretanje stroja, montažu diska....

2.6 Izjava vezano za emisiju buke

Deklarirana veličina emisije buke prema **EN ISO 11201** i **NF EN ISO 3744**.

Stroj Model / šifra	Razina zvučnog tlaka $L_{P_{eq}}$ EN ISO 11201	Neodređenost K (Razina zvučnog tlaka $L_{P_{eq}}$ EN ISO 11201)	Razina zvučne snage $L_{W_{eq}}$ NF EN ISO 3744	Neodređenost K (Razina zvučne snage $L_{W_{eq}}$ NF EN ISO 3744)
JUMBO 651 400V EWP 70184614005	86 dB(A)	2,5 dB(A)	100 dB(A)	4 dB(A)
JUMBO 651 230 V MONO 70184694636	86 dB(A)	2,5 dB(A)	100 dB(A)	4 dB(A)

- Vrijednosti su dobivene postupkom opisanim u normi **EN 12418**.
- Mjerenja su napravljena novim strojevima. Stvarne vrijednosti mogu varirati ovisno o uvjetima na terenu s obzirom na:
 - trošenje stroja
 - nedostatak održavanja
 - neprikladan alat za primjenu
 - alat u lošem stanju
 - neobučenog operatera
 - itd.
- Izmjerene vrijednosti odnose se na operatera pri normalnoj uporabi kako je opisano u ručnom položaju.

3. MONTAŽA I PUŠTANJE U RAD

Stroj se isporučuje potpuno opremljen i sastavljen (premda bez dijamantne oštrice) i spreman je za rad nakon priključenja na odgovarajući izvor energije.

3.1 Montaža alata

Sa strojem Jumbo 651 mogu se koristiti jedino NORTON oštrice maksimalnog promjera 650 mm. Sav korišteni alat se mora izabrati s obzirom na njegovu maksimalnu dopuštenu brzinu rezanja za maksimalnu dopuštenu brzinu rotacije stroja. Prije montaže nove oštrice na stroj, isključite stroj i izolirajte ga od glavnog izvora električne struje.

Kod montaže nove oštrice, slijedite ove korake:

- Uvucite vanjski poklopac štitnika oštrice
- Otpustite heksagonalnu maticu na osovini oštrice a koja drži uklonjivu vanjsku prirubnicu
- Skinite vanjsku prirubnicu.
- Očistite prirubnice i osovinu oštrice i provjerite ih na trošenje.
- Montirajte oštricu na osovinu vodeći računa o ispravnom smjeru rotacije. Krivi smjer rotacije čini da oštrica vrlo brzo otupi.
- Zamijenite vanjsku prirubnicu oštrice.
- Pritegnite u tu svrhu heksagonalnu maticu francuskim ključem.
- Zatvorite poklopac štitnika oštrice na uvlačenje

Provrt oštrice mora točno odgovarati promjeru osovine oštrice. Napuknut ili oštećen provrt opasan je za operatera i za stroj.

3.2 Električni priključci

Električni priključci

Provjerite

- Odgovara li napon/faza napajanja informacijama na natpisnoj pločici motora.
- Ima li raspoloživi izvor napajanja uzemljenje u skladu sa sigurnosnim propisima.
- Imaju li priključni kabeli presjek od minimalno 2,5 mm² po fazi.

Uključite stroj

Motor od 220V

Kako biste pokrenuli stroj, otvorite prednji poklopac prekidača i pritisnite zeleno dugme. Za njegovo isključenje pritisnite crveno dugme ili pritisnite direktno na veliko dugme na poklopcu prekidača.

Motor od 400V

Stavite prekidač ON-OFF u položaj ON. Zatim stavite prekidač zvijezda-trokut u položaj Y. Vodena crpka započinje radom. Pričekajte sve dok oštrica ne postigne svoju maksimalnu brzinu rotacije a zatim prekidač zvijezda-trokut okrenite na Δ.

Smjer rotacije

Smjer rotacije je naznačen na štitniku oštrice. Ako smjer rotacije ne odgovara smjeru prikazanom strelicom, obrnite polaritet motora okretanjem invertera faze unutar muškog utikača odvijačem.

Zaustavljanje u nuždi

Kako biste ponovno pokrenuli stroj nakon zaustavljanja u nuždi, okrenite prekidač zvijezda-trokut na „0“. Zatim okrenite prekidač ON-OFF na ON.

3. Sustav vodenog hlađenja

Napunite spremnik za vodu čistom vodom do cca. 2,5 cm od vrha (osigurajte da je dno crpke potpuno uronjeno u vodu).

Otvorite slavinu za vodu na štitniku oštrice (napominjemo da ručica slavine za vodu mora biti u skladu s protokom vode).

Pripazite na to da voda teče slobodno u krugu te da se na obje strane oštrice adekvatno isporučuje jer nedovoljni dotok vode može rezultirati preranim otkazivanjem dijamantne oštrice.

Crpka za vodu ne smije nikada raditi na suho. Vodite računa o tome da u posudi uvijek ima dovoljno vode i po potrebi nadopunite.

U slučaju mraza, ispraznite sustav vodenog hlađenja.

2. TRANSPORT I SKLADIŠTENJE

Poduzmite sljedeće mjere kako biste prevezli Jumbo 651 na siguran način.

4.1 Učvršćenje radi prijevoza

Prije transporta ili dizanja stroja uvijek uklonite oštricu i ispraznite posudu za vodu.

Kolica transporter moraju se učvrstiti:

- dovedite kolica transporter do kraja stroja
- učvrstite ih koristeći se klinom na stražnjem desnom stupu i okastim vijkom na kolicima transporter.

4.2 Postupak transporta

Stroj se može kretati na ravnoj površini na kotačima. Za podizanje stroja koristite samo konzole za dizanje jer drugi dijelovi stroja nisu izvedeni u tu svrhu.

4.3 Duže razdoblje mirovanja

Ako se stroj neće koristiti kroz duže razdoblje, molimo poduzmite sljedeće mjere:

- Stroj temeljito očistite.
- Olabavite pogonske remene
- Ispraznite vodeni sustav
- Izvadite crpku iz gnojnice i temeljito je očistite.

Mjesto skladištenja mora biti čisto, suho, uz održavanje konstantne temperature.

5. RUKOVANJE STROJEM

5.1 Mjesto rada

5.1.1 Postavljanje stroja

- Uklonite s mjesta postavljanja sve ono što bi moglo ometati radni proces!
- Vodite računa o tome da je mjesto rada dobro osvijetljeno!
- Udovoljite uvjetima proizvođača glede priključenja na izvor napajanja!
- Postavite električne kabele na način da je mogućnost oštećenja isključena!
- Vodite računa o tome da uvijek imate kontinuiran, neometan pogled na radni prostor tako da u bilo koje doba možete intervenirati u radni proces!
- Držite ostalo osoblje van područja rada kako biste mogli raditi na siguran način.

5.1.2 Prostor namijenjen uporabi i održavanju stroja

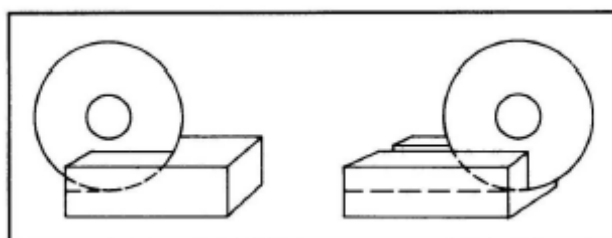
Na raspolaganju morate imati 2 m ispred stroja i 1,5 m okolo njega za uporabu i održavanje stroja Jumbo 651.

5.2 Metode rezanja

Za ispravno rukovanje strojem, morate mu biti okrenuti s jednom rukom na ručki rezne glave i drugom na ručki kolica transportera. Ruke držite uvijek podalje od rotirajuće oštrice.

5.2.1 Rezanje punom dubinom ili fiksno

Kod rezanja punom dubinom ili fiksnog, rezna glava je blokirana u fiksnom položaju a materijal se gura u nju kako je prikazano.

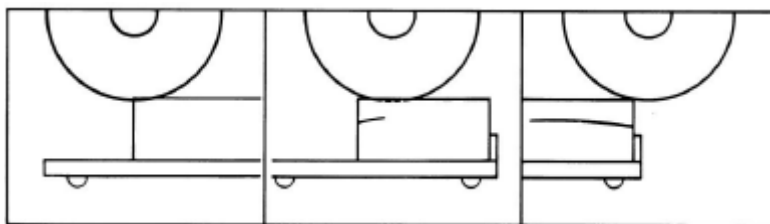


- Spustite reznju glavu do željene dubine rezanja (kod „rezanja presijecanjem“, spustite reznju glavu sve dok rubni dio oštrice ne dođe maksimalno 3-5 mm pod površinu kolica transportera) pomoću ručke na štitniku oštrice
- Fiksirajte položaj pritezanjem stezne naprave
- Stavite materijal na kolica transportera
- Gurnite kolica transportera, polako i bez prevelikog pritiska, prema rotirajućoj oštrici i prerežite materijal.

NAPOMENA: Premda preporučeno, nije apsolutno neophodno blokirati reznju glavu u danom dubinskom položaju kod rezanja punom dubinom. Željena dubina rezanja može se održati čvrsto držeći ručku za postizanje dubine na štitniku oštrice. Ako puna dubina reza zahtijeva preveliki pritisak (na vrlo gustom materijalu na primjer), načinite 2 ili 3 plitka reza.

5.2.2 Rezanje u više koraka

Rezanje u više koraka sastoji se od pokretanja kolica transportera s materijalom koji se reže naprijed natrag pod rotirajućom oštricom.



- Stavite materijal koji se reže na kolica transportera čvrsto naslonjen na vodilicu za rezanje i na stražnju zaustavnu točku držeći ruke podalje od oštrice.
- Pomaknite kolica transportera naprijed do blizu oštrice a reznu glavu spustite sve dok se oštrica ne spusti do točke na kojoj dolazi do laganog kontakta sa površinom materijala.
- Prođite materijalom ispod u brzom hodu i u punoj dužini čineći plitki rez (dubine cca. 3 mm) prema naprijed. Kod hoda unatrag, podignite oštricu tek toliko da bude iznad linije rezanja.
- Završite svaki pojedinačni brzi hod natrag i naprijed prolazeći materijalom preko središta oštrice prije početka obrnutog kretanja kolica transportera.

NAPOMENA: Što je materijal tvrdi, to brži mora biti hod naprijed natrag. Rezanje u koracima smanjuje površinu kružnice oštrice u kontaktu s materijalom držeći oštricu hladnom, u slobodnom pogonu, uz rezanje s maksimalnim učinkom.

5.2.3 Opći savjeti za rezanje

- Stroj Jumbo 651 može rezati materijale težine ispod 50 kg, s dimenzijama manjim od 600 x 500 x 265 mm.
- Prije početka rada, provjerite jesu li svi alati čvrsto na svom mjestu!
- Odaberite pravi alat po preporuci proizvođača već prema materijalu koji se obrađuje, radnom postupku (mokro rezanje) koji se poduzima i zahtijevanoj učinkovitosti.
- Kontinuirano rabite rashladnu vodu dok režete i to pravovremeno!
- Kada se proces rezanja završi, zatvorite slavinu za vodu kako biste mogli ukloniti odrezane komade s kolica transportera bez da se smočite.
- U slučaju da toplinska zaštita dovede do iskapćanja, pričekajte da se motor ohladi prije ponovnog pokretanja stroja.
- Kod okidanja toplinske zaštite, pritisnite crno dugme na prekidaču (motor od 230 V) ili pričekajte da se zaštita ohladi (motor od 400 V). U oba slučaja pričekajte nekoliko minuta prije ponovnog pokretanja stroja.

6. ODRŽAVANJE I SERVIS

Kako bi se zajamčila dugoročna kvaliteta rezanja strojem Jumbo 651, molimo da se držite plana održavanja koji je niže prikazan:

		Na početak u radno godišta	Tijekom promjena alata	Nakraj u radnog dana	Svaki tjedan	Nakon kvara	Nakon oštećenja
Cijeli stroj	Vizualna provjera (opći izgled, vodonepropusnost)						
	Očistite						
Naprave za fiksiranje prirubnica i oštrice	Očistite						
Ventilatori za hlađenje motora	Očistite						
Vodena crpka	Očistite						
Posuda za vodu	Očistite						
Spremnik za vodu	Očistite						
Crijeva i mlaznice za vodu	Očistite						
Filtar vodene crpke	Očistite						
Šipke za vođenje kolica	Očistite						
Kućište motora	Očistite						
Pristupačne matice i vijci	Pritegnite						

Održavanje motora

Uvijek izvodite održavanje motora s motorom izoliranim od izvora električnog napajanja.

Podešavanje i zamjena remena

Kako biste podesili remene, najprije uklonite štitnik remena odvijanjem 6 matica. Otpustite 4 svornjaka na motoru i pomaknite motor koristeći se dvama vijcima na strane.

Kako biste zamijenili remene, pomaknite motor sasvim ulijevo. Podesite remene i pritegnite ih pomicanjem motora udesno.

Uvijek koristite set remenja. Ne mijenjajte pojedinačne remene.

Podmazivanje

Jumbo 651 koristi ležajeve podmazane za cijeli vijek trajanja. Prema tome, ne morate ih uopće podmazivati.

Čišćenje stroja

Vaš će stroj trajati duže ako ga temeljito očistite svaki dan nakon posla, osobito crpku za vodu, posudu za vodu, motor i prirubnicu oštrice.

7. KVAROVI: UZROCI I RJEŠENJA**7.1 Postupci pronalaženja kvara**

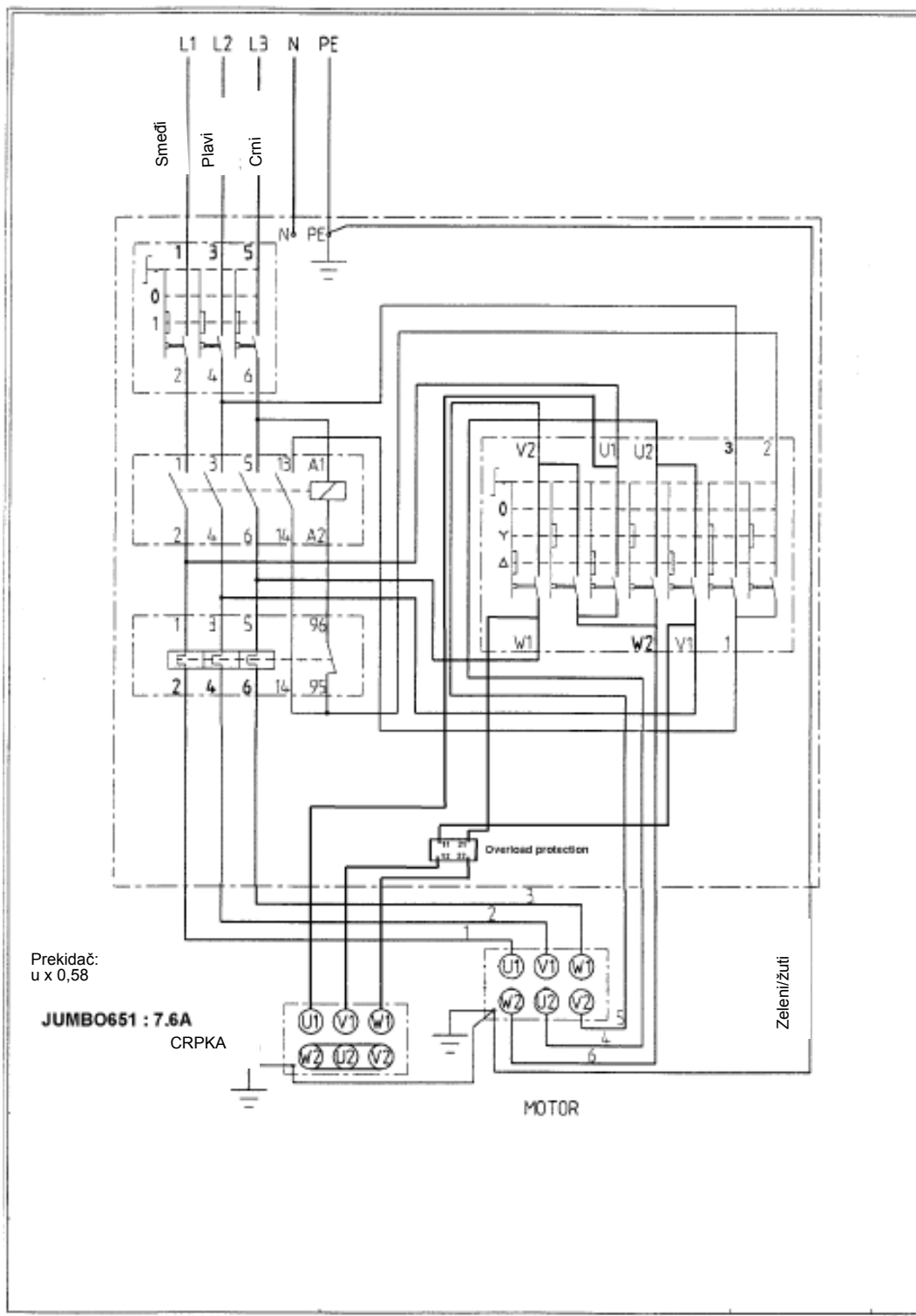
Ako se pojavi kvar tijekom korištenja stroja, isključite ga. Bilo kakve intervencije pored onih koje su navedene u prethodnom poglavlju smije poduzeti samo kvalificirano osoblje.

7.2 Vodič za pronalaženje kvara

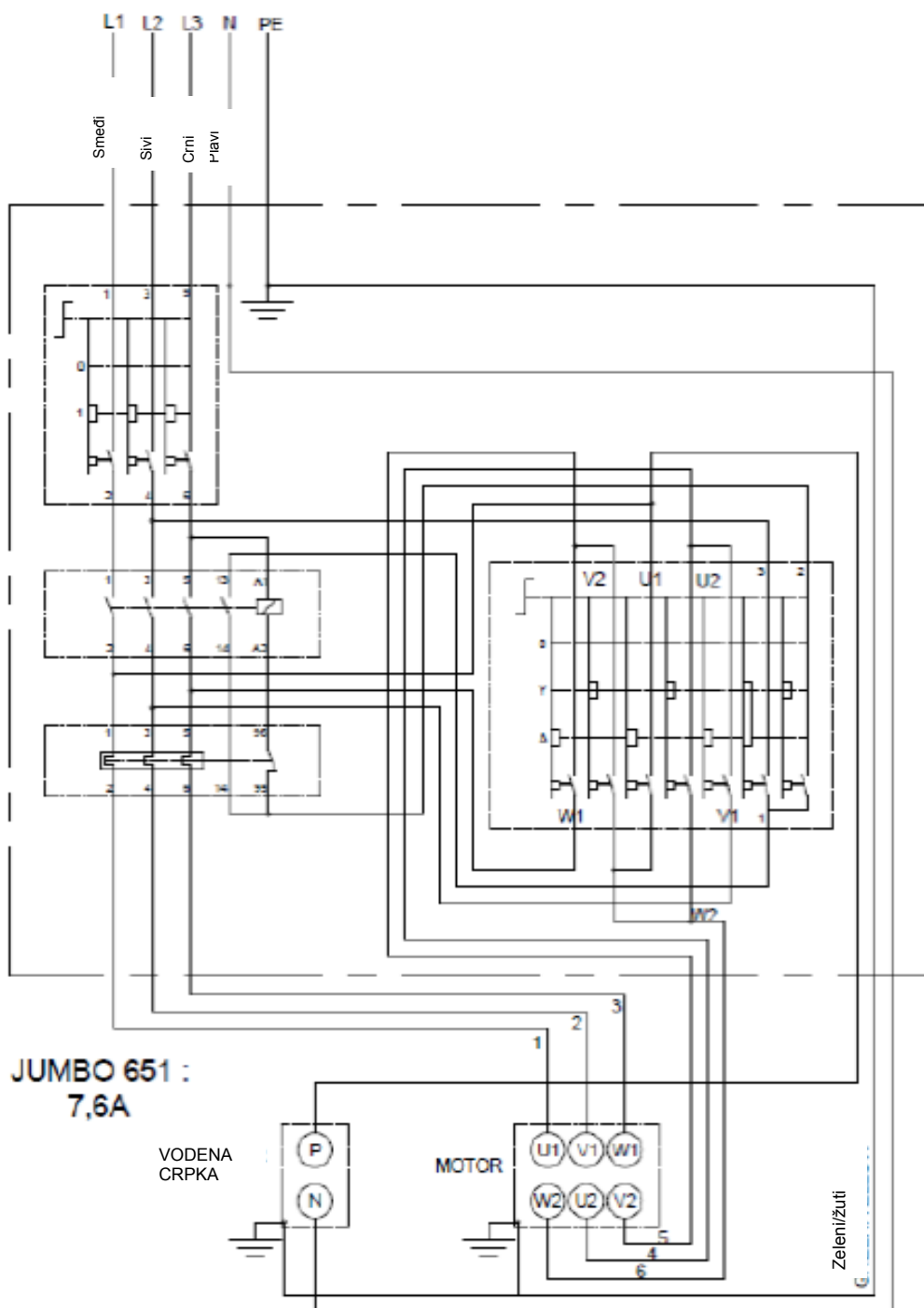
Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Krivi smjer rotacije	Krivi polaritet motora	Obrnite polaritet na muškom utikaču
Motor ne radi	Nema struje	Provjerite električno napajanje (npr. osigurač)
	Premali presjek priključnog kabela	Promijenite priključni kabel
	Defektni priključni kabel	Promijenite priključni kabel
	Defektni prekidač	OPREZ: može riješiti samo kvalificirani električar
	Motor u kvaru	Zamijenite motor ili kontaktirajte proizvođača motora
Motor se zaustavlja tijekom rezanja ali se može ponovno pokrenuti nakon kraćeg vremena	Napredovanje rezanja prebrzo	Režite polako
	Oštrica je tupa ili glazirana	Naoštrite oštricu u vapnencu
	Defektna oštrica	Promijenite oštricu
	Kriva oštrica za konkretnu primjenu	Promijenite oštricu
Nema vode na oštrici	Slavina za vodu zatvorena	Otvorite slavinu na poklopcu oštrice
	Sustav za opskrbu vodom je blokiran	Očistite sustav vodenog napajanja
	Crpka za vodu ne radi	Provjerite je li remenica pogonjena remenjem Promijenite crpku

7.3.Shema strujnog kruga

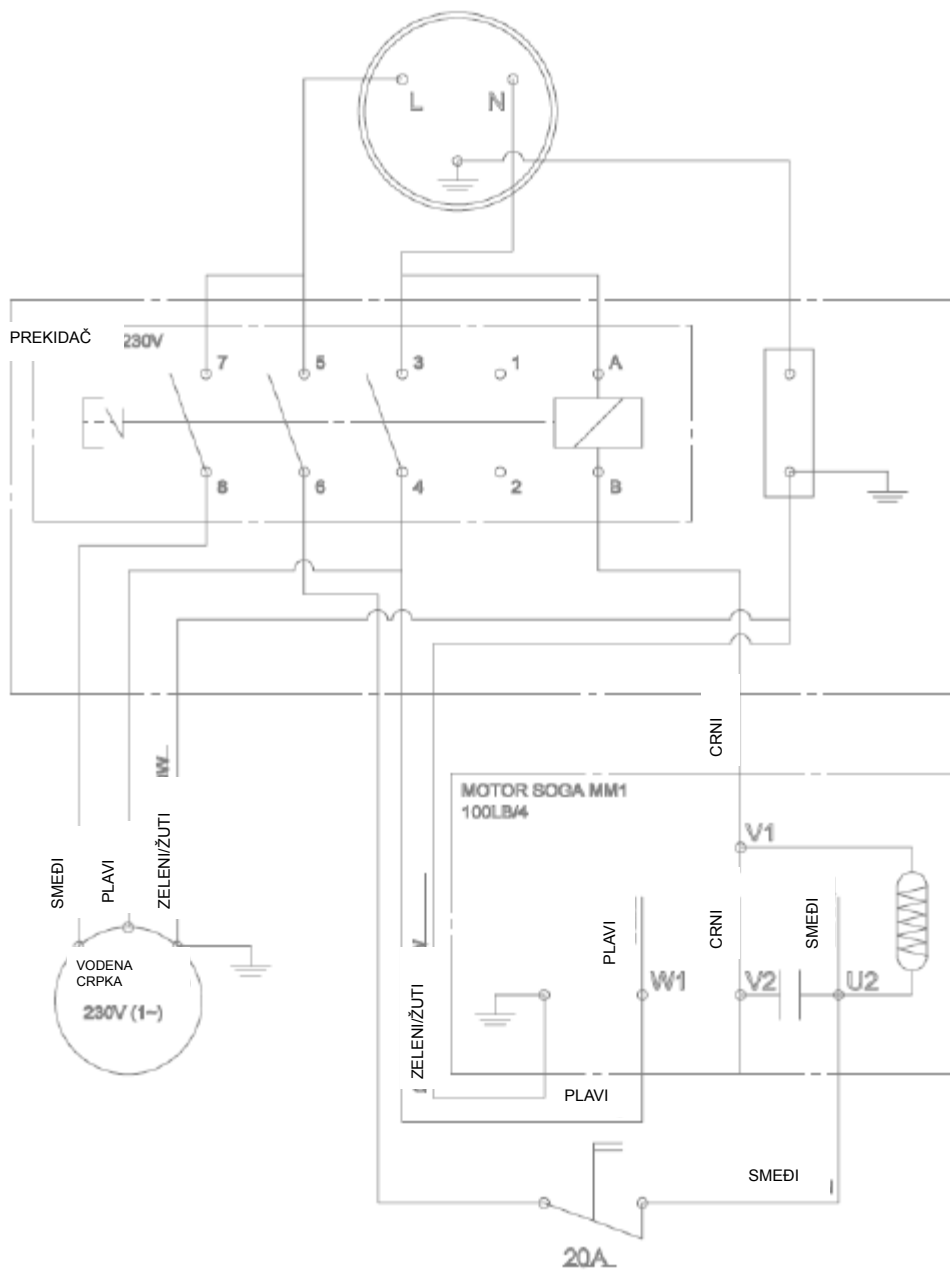
Motor od 400 V s trofaznom crpkom za vodu



Motor od 400 V s jednofaznom vodenom crpkom



Motor od 230 V



7.4 Korisnički servis

Kod naručivanja rezervnih dijelova, molimo navedite:

- Serijski broj (7 znamenaka).
- Šifru dijela
- Točan naziv
- Zahtijevani broj dijelova
- Adresu isporuke
- Molimo jasno naznačiti traženi način prijevoza kao npr. „ekspres“ ili „zračni“. Bez preciznih uputa, mi ćemo odaslati dijelove na način koji se nama čini najprihvatljiviji – ali koji ne mora biti najbrži.

Jasnim uputama izbjeci će se problemi i krive isporuke.

Ako niste sigurni, molimo pošaljite nam defektni dio.

U slučaju podnošenja jamstvenog zahtjeva, predmetni dio uvijek mora biti vraćen na procjenu. Rezervni dijelovi za motor mogu se naručiti kod proizvođača motora ili njegovog trgovca, što je često brže i jeftinije.

Ovaj stroj je proizvela tvrtka: Saint-Gobain Abrasives S.A.
190, Bd. J.F. Kennedy
L-4930 BASCHARAGE
Grand-Duché de Luxembourg
Tel.: 00352-50 401-1
Faks: 00352-50 16 33
<http://www.construction.norton.eu>
e-mail: sales.nix@saint-gobain.com

Jamstveni zahtjev se može podnijeti i dobiti tehnička podrška od Vašeg lokalnog distributera gdje se također mogu naručiti strojevi, rezervni dijelovi i potrošni dijelovi:

SAINT-GOBAIN ABRASIVES NV/SA

INDUSTRIELAAN 129
1070 ANDERLECHT/BRUXELLES
BELGIJA
TEL: +32(0)2 267 21 00
FAKS: +32 (0)2 267 84 24

SAINT-GOBAIN ABRASIVES S.R.O.

POČERNICKA 272/96, MALEŠICE
108 00 PRAG 10
ČEŠKA REPUBLIKA
TEL: +420 255 719 326
FAKS: +420 255 719 321

SAINT-GOBAIN ABRASIVES A/S

ROBERT JACOBSENS VEJ 62A
2300 KOPENHAGEN
DANSKA
TEL: +45 4675 5244

PO BOX 643706

FORTUNE TOWER OFFICE 2106
JLT BLOCK C
(NEDALEKO POSTAJE METROA)
JUMEIRA LAKE TOWER, DUBAI
UJEDINJENI ARAPSKI EMIRATI
TEL: +971 4 431 5154
FAKS: +971 4 431 5434

SAINT-GOBAIN ABRASIFS

RUE DE L'AMBASSADEUR – B.P.S.
78 702 CONFLANS CEDEX
FRANCUSKA
TEL: +33 (0)1 34 90 40 00
FAKS: +33 (0)1 39 19 89 56

SAINT-GOBAIN ABRASIVES GMBH

BIRKENSTRASSE 45-49
D-50389 WESSELING
NJEMAČKA
TEL: +49 (0) 2236 703-1
+49 (0) 2236 8996-0
+49 (0) 2236 8911-0
FAKS: +49 (0) 2236 703-367
+49 (0) 2236 8996-10
+49 (0) 2236 8911-30
ZA MALOPRODAJU
AUSTRIJA
TEL: +43 (00) 662 430 076

SAINT-GOBAIN ABRASIVES KFT.

1225 BUDIMPEŠTA
BANYALEG U. 60/B
MAĐARSKA
TEL: +36 1 371 22 50
FAKS: +36 1 371 22 55

SAINT-GOBAIN ABRASIVI S.P.A.

VIA PER CESANO BOSCONI 4
I-20094 CORSICO MILANO
ITALIJA
TEL: +39 02 44 851
FAKS: +39 02 44 78 266

SAINT-GOBAIN ABRASIVES S.A.

190 RUE J.F. KENNEDY
L-4930 BASCHARAGE
GRAND DUCHE DE LUXEMBOURG
TEL: +352 50 401 1
FAKS: +331 83 717 792
NO. VERT (FRANCUSKA): 0800 906 903

SAINT-GOBAIN ABRASIFS, S.A.

2 ALLEE DES FIGUIERS
AIN SEBAA – CASABLANCA
MAROKO
TEL: +212 5 22 66 57 31
FAKS: +212 5 22 35 09 65

SAINT-GOBAIN ABRASIVES BV

GROENLOSEWEG 28
7151 HW EIBERGEN
P.O. BOX 10
7150 AA EIBERGEN
NIZOZEMSKA
TEL: +31 545 466466
FAKS: +31 545 474605

SAINT-GOBAIN ABRASIVES AS

POSTBOKS 11, ALNABRU,
0614 OSLO
BROBEKKVEIEN 84
0582 OSLO
NORVEŠKA
TEL: +47 63 87 06 00
FAKS: +47 63 87 06 01

SAINT-GOBAIN HPM POLSKA SP.Z.O.O.

UL. NORTON 1, 62-600 KOLO
62-600 KOLO
POLJSKA
TEL: +48 63 26 17 100
FAKS: +48 63 27 20 401

SAINT-GOBAIN ABRASIVOS. L. DA

ZONA INDUSTRIAL DA MAIA
I-SECTOR VIII, NO. 122
APARTADO 6050
4476 – 908 MAIA
PORTUGAL
TEL: +351 229 437 940
FAKS: +351 229 437 949

SAINT-GOBAIN GLASS

BUSINESS UNIT ABRASIVI
PUNCT DE LUCRU: LOC.VETIS.JUD.
SATU MARE 447355
STR. CAREIULUI 11
PARC INDUSTRIAL RENOVATIO
RUMUNJSKA
TEL: +40 261 839 709
FAKS: +40 261 839 710

SG HPM RUS

58, F. ENGELS STR.
STROENIE 2
105082 MOSKVA
RUSIJA
TEL: +74 955 408 355
FAKS: +74 959 373 224

SAINT-GOBAIN

ABRASIVES (PTY) LTD
2 MONTEER ROAD
ISANDO 1600
P.O. BOX 67
JUŽNA AFRIKA
TEL: +27 11 961 2000
FAKS: +27 11 961 2184/5

SAINT-GOBAIN ABRASIVOS, S.A.

CTRA. DE GUIPUZCOA, KM. 7,5
E-31195 BERRIOPLANO (NAVARRA)
ŠPANJOLSKA
TEL: +34 948 306 000
FAKS: +34 948 306 042

SAINT GOBAIN ABRASIVES AB

BOX 495
SE-191 24 SOLLENTUNA
ŠVEDSKA
TEL: +46 8 580 881 00
FAKS: +46 8 580 881 30

SAINT-GOBAIN INOVATIF

MALZEMELER VE ASINDIRICI
SAN. TIC. A.S.
GOLD PLAZA, ALTAY CESME
MAHALLESI, OZ SOKAK, NO:19/16
34843 MALTEPE, ISTANBUL · TURSKA
TEL: 0090-216-217 12 50
FAKS: 0090-216-442 40 74

SAINT-GOBAIN ABRASIVES LTD.

DOXEY RD
STAFFORD
ST16 1EA
UJEDINJENO KRALJEVSTVO
TEL: +44 1785 222 000
FAKS: +44 1785 213 487



www.nortonabrasives.com/fr-fr

Saint-Gobain Abrasifs
190 Rue J.F. Kennedy
L-4930 Bascharage
Grand Duche de Luxembourg
Tel.: +352 50 4011
Fax: +352 50 16 33
no. vert (Francuska) 0800 906 903